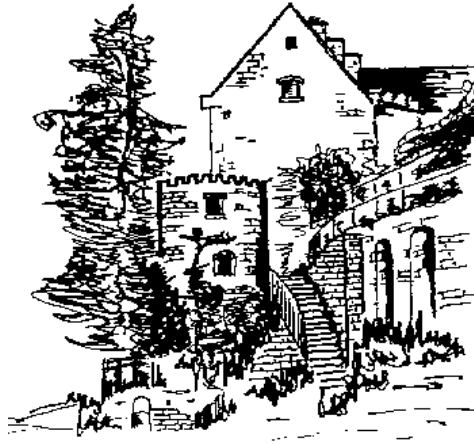


Hotel  
**BURG BOLLENDORF**



**WILLKOMMEN**

im

**Restaurant**

**BURG  
BOLLENDORF**



# SOMMERKARTE 2020

	klein small / petite	normal standard / normale
<b>PFIFFERLINGRAHMSUPPE</b> Chanterels cream soup / Soupe de chanterelles		6,20
<b>PFIFFERLINGE IN KRÄUTERSAHNE</b> <i>mit Semmelknödel</i> Chanterels in herbs creams sauce and dumplings / quenelles de pain sauce aux chanterelles	14,90	17,90
<b>EXTRA PORTION RAHM-PFIFFERLINGE</b> ( <i>zu allen Gerichten</i> ) Portion Extra chanterelles / Portion extra de chanterelles		5,90

## FRISCHE SALATE

FRESH SALADS / SALADE MARAÎCHÈRE

<b>CAESARS SALAD</b> <i>Römersalat mit Caesars Dressing</i> ( <i>Mayonnaise, Joghurt, Zitrone, Honig, Sardellen</i> ) <i>mit Brotcroutons und Parmesan</i> bread crumbs and parmesan cheese / croûtons et parmesan	9,80	11,80
<b>BOLLENDORFER COUSCOUS-SALAT</b> <i>mit Gemüse, Nüssen, Früchten und Melisse</i> with vegetables, nuts, fruits and mint / servi avec légumes, noix, fruits et menthe	9,80	11,80
<b>DAZU PORTION GEBRATENE HÄHNCHENBRUSTSTREIFEN</b> (150 g) supplement turkey slices / supplément émincé de dinde	5,80	
<b>DAZU PORTION GEBRATENE RIESENGARNELEN</b> (4 STÜCK) supplement king prawns (4) / supplément crevettes (4)	7,50	

## PASTA (FUSILLI ODER /or/ ou PENNE)

<b>„VEGETALE“</b> <i>mit mediterranem Gemüse und Tomatensabnesauce, Parmesan</i> Mediterranean vegetables, tomato sauce and parmesan / Légumes Méditerranéen sauce tomate et parmesan	9,80	12,80
<b>„PESTO“</b> <i>mit Basilikumpesto und Parmesan</i> Basil Pesto with parmesan / pesto au basilic et parmesan	9,80	12,80
<b>„BOLOGNESE“</b> <i>mit Tomaten-Fleischsauce und Parmesan</i> Bolognese meat sauce with parmesan / sauce bolognaise et parmesan	12,80	14,80

Alle Gewichtsangaben sind Rohgewichte. Alle Preise verstehen sich in **EURO** inkl. aller Steuern und Abgaben. Angaben sind vorbehaltlich Änderungen, Druck- und Satzfehler. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.  
**Für Informationen über Allergene stehen Ihnen unsere Mitarbeiter zur Verfügung**

# FRISCHE SALATE - quer durch Europa

GARDEN FRESH SALADS FROM ALL ACROSS EUROPE  
SALADES FRAICHES À TRAVERS L'EUROPE

*Alle Salatteller sind mit bunten Blattsalaten, Tomaten und Balsamicodressing komponiert.*  
*All salads are composed with leaf salad, tomatoes and balsamic dressing.*  
Toutes nos salades sont à base de laitues mélangées, tomates et vinaigrette au balsamique

	klein <i>small</i> <i>petite</i>	normal <i>standard</i> <i>normale</i>
<b>SPANISCHER SALATTELLER</b> <i>mit fünf oder acht gebratenen Riesengarnelen und Chorizo</i> Spanish salad with grilled king prawns and chorizo <i>Salade espagnole avec crevettes grillées et chorizo</i>	12,90	16,90
<b>FRANZÖSISCHER SALATTELLER</b> <i>mit Putenbruststreifen, Pfifferlingen, Nüssen und Kräutern</i> French salad with turkey breast, chanterelles, nuts and assorted herbs <i>Salade Française avec émincé de dinde, chanterelles, noix et herbes</i>	12,90	16,90
<b>GRIECHISCHER SALATTELLER</b> <i>mit Paprika, Zucchini, Oliven und Schafskäse</i> Greek salad with sweet pepper, zucchini, olives, and goat cheese <i>Salade grecque avec poivrons, courgettes, olives et fromage de chèvres</i>	11,90	13,90
<b>EIFLER SALATTELLER</b> <i>mit drei oder fünf gebratenen Lammkoteletts</i> Eifel leaf salad with slices of roasted lamb (3 or 5) <i>Salade regionale du Eifel servie avec des cotelettes d'agneau (3 ou 5)</i>	14,90	18,90

Alle Gewichtsangaben sind Rohgewichte. Alle Preise verstehen sich in **EURO** inkl. aller Steuern und Abgaben.  
Angaben sind vorbehaltlich Änderungen, Druck- und Satzfehler. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.  
**Für Informationen über Allergene stehen Ihnen unsere Mitarbeiter zur Verfügung**

# FÜR KINDER

FOR CHILDREN / POUR ENFANT

## K 1. SCHNEEWEIßCHEN UND ROSENROT

*Eine Portion Pommes frites*

*mit Ketchup und Mayonnaise*

French fries with ketchup and mayonnaise

Portion de frites avec ketchup et mayonnaise

4,50

## K 2. DER FISCHER UND SEINE FRAU

*Fünf Fischstäbchen*

*mit Pommes frites und Ketchup*

Fish & Chips with ketchup

5 batonets de poissons panés avec frites et Ketchup

7,90

## K 3. RÄUBER HOTZENPLOTZ

*Kleines Schweineschnitzel Wiener Art*

*dazu Pommes frites*

Schnitzel of pork, French fries

Escalope de porc panée et frites

8,90

## KLEINER SALATTELLER

Mixed salad (small)

Salade mélangée)

2,00

## CHAMPIGNONRAHMSAUCE

Cream of mushroom sauce

Sauce aux champignons

2,00

## KINDEREIS „MAX UND MORITZ“

*Erdbeer- und Vanilleeis*

*mit Sahnehaube*

Strawberry and vanilla ice cream with whipped cream

Glace Vanille et fraise, chantilly

2,90

Alle Gewichtsangaben sind Rohgewichte. Alle Preise verstehen sich in **EURO** inkl. aller Steuern und Abgaben.  
Angaben sind vorbehaltlich Änderungen, Druck- und Satzfehler. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.

**Für Informationen über Allergene stehen Ihnen unsere Mitarbeiter zur Verfügung**

# VORSPEISEN

## STARTER / ENTREES

### GERÄUCHERTES LACHSTARTAR

*mit Crème Fraîche und Salatbukett*

9,80

Smoked salmon tartar with fresh cream garnished with salad bouquet

Tartare de saumon fumé, crème fraiche accompagné d'un bouquet de salade

### FÜNF GEBACKENE RIESENGARNELEN

*mit Chorizo, in Knoblauchöl und Kräutern*

11,90

5 Baked king prawns in garlic oil -herbs with chorizo sausages

5 Crevettes roses cuites à l'huile d'ail et aux herbes, servi avec du chorizo

### ELSÄßER SCHNECKENTÖPFCHEN (8 STK.)

*mit Riesling-Kräutersabne*

10,80

8 Alsatian baked snails in a wine-herb sauce

8 escargot à l'alsacienne, sauce crémée au Riesling et aux herbes

# HAUSGEMACHTE SUPPEN

## HOME-MADE SOUPS / SOUPES FAITES MAISON

### EIFLER RINDFLEISCHSUPPE

*mit Eiflocken und Markklößchen*

5,90

Beef bouillon with whipped egg and marrow dumplings

Consommé de boeuf, oeufs durs concassé et quenelles de moelle

### APFEL-MÖHRENCREMESUPPE

5,70

*mit gerösteten Sonnenblumenkernen*

Apple and carrot cream soup with sunflower seeds

Velouté de carottes et de pommes, graines de tournesol

### TOMATENSUPPE

5,70

*mit Sahnehaube und Basilikum Pesto*

Tomato soup with creamed topping and basil pesto

Velouté de tomates au pesto de basilic et ses condiments

Alle Gewichtsangaben sind Rohgewichte. Alle Preise verstehen sich in **EURO** inkl. aller Steuern und Abgaben.  
Angaben sind vorbehaltlich Änderungen, Druck- und Satzfehler. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.

**Für Informationen über Allergene stehen Ihnen unsere Mitarbeiter zur Verfügung**

# HAUPTSPEISEN

MAIN DISHES / PLATS PRINCIPAUX

## VEGETARISCH / VEGETARIAN / VÉGÉTARIEN

Portion

klein    normal  
small    standard  
petite    normale

### 1. PFIFFERLINGE IN KRÄUTERSAHNE

*auf Bandnudeln serviert*

Chanterelles in cream sauce, served on ribbon noodles

*Tagliatelles aux chanterelles, sauce aux herbes*

14,90    17,90

### 2. GEBRATENE GEMÜSE-FRIKADELLE

*mit Gemüse-Linsencurry und Kartoffelspalten*

Vegetable balls with lenses and vegetable curry, wedges potatoes

*Galette de légumes sur lentilles au curry, quartiers de pommes de terre*

12,90    15,90

## FISCH / FISH / POISSON

### 3. GEBRATENES FORELLENFILET

*(ohne Mittelgräte und Kopf), mit Mandelbutter*

*dazu Petersilienkartoffeln*

Roasted trout (without head and fishbones) almond butter and parsil potatoes

*Truite aux amandes (sans arrêtes et tête), pommes de terre persillées*

18,90

### 4. SANFT GEBRATENES LACHSFILET

*mit Pfifferling-Sahnesauce, Gemüse und Bandnudeln*

Fillet of salmon, chanterelles cream sauce, vegetables and tagliatelle noodles

*Pavé de saumon, sauce aux chanterelles, légumes et tagliatelles*

18,90    21,90

## SCHNITZEL / SCHNITZEL / ESCALOPE

### 5. „HÖVELSCHE OP FLEESCH“

*Paniertes Schweineschnitzel mit einem Hügel (Hövelsche)*

*aus Zwiebeln, Rauchfleisch und Brotwürfeln*

*dazu Kartoffelecken und Gemüse der Saison*

Pork scallop with bacon, onions, potatoes wedges and vegetables

*Escalope de porc panée, oignons et lardons, croûtons et quartiers de pommes de terre et légumes de saisons*

180 g    240 g  
15,90    17,90

### 6. JÄGER KRÜSTCHEN

*Paniertes Schweineschnitzel mit champignonrahmsauce,*

*dazu Pommes frites*

Panned pork scallop with cream sauce and mushrooms, French-fries

*Escalope de porc panée, sauce forêstièrre, frites*

180 g    240 g  
14,90    16,90

**GERNE SERVIEREN WIR IHNEN AUF WUNSCH EINEN BEILAGENSALAT**

mixed Salad/Salade accompagnement

€ 3,50

**BEI UMBESTELLUNG AUF BRATKARTOFFELN BERECHNEN WIR**

Extra portion sautéed potatoes/ portion Pommes de terre sautées extra

€ 1,50 / PORTION.

Alle Gewichtsangaben sind Rohgewichte. Alle Preise verstehen sich in **EURO** inkl. aller Steuern und Abgaben. Angaben sind vorbehaltlich Änderungen, Druck- und Satzfehler. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.

**Für Informationen über Allergene stehen Ihnen unsere Mitarbeiter zur Verfügung**

# HAUPTSPEISEN

MAIN DISHES / PLATS PRINCIPAUX

## FLEISCH / MEATS / VIANDES

Portion

klein    normal  
small    standard  
petite    normale

7. **GESCHMORTES OCHSENBÄCKCHEN** 180 g    240 g  
*mit Rotwein-Bratensauce* 16,90    19,90  
*dazu Gemüse der Saison und Kartoffelkräpfen*  
Braised veal cheek, red wine sauce, vegetable, potatoes  
*Joue de boeuf braisée, sauce bordelaise, légumes et pommes de terre*
8. **EIFLER STEAK FRITES** 220 g    270 g  
*Rumpsteak mit Kräuterbutter oder Pfefferrahmsauce* 21,90    24,90  
*dazu Pommes frites*  
Roasted rumpsteak with herb butter or pepper cream-sauce and French fries  
*Rumsteak , beurre Maître d'hôtel ou au poivre servi avec des frites*
9. **GRILLTELLER „BURG BOLLENDORF“** 250 g    300 g  
*3 Grilladen von Schwein, Rind und Pute* 21,90    24,90  
*mit Kräuterbutter und Pommes frites*  
Mixed grill Burg Bollendorf, beef, pork, and turkey with herb butter,  
served with French-fries  
*Assiette de grillades (boeuf, porc, dinde) beurre Maître d'Hôtel ou sauce au poivre servie  
avec des frites*
10. **RINDERFILETSTEAK** 200 g    240 g  
*mit Burgundersauce, dazu Kartoffelecken* 25,90    28,90  
Filet of beef, Burgundy sauce, served with wedges potatoes  
*Filet de boeuf, sauce bordelaise servi avec quartiers de pommes de terre*
11. **LAMMRÜCKEN** 300 g    400 g  
*am Knochen gebraten mit Knoblauch-Thymiankruste* 29,90    32,90  
*dazu buntes Gemüse und Kartoffelrösti*  
Back and rack of lamb, red wine sauce, vegetable, potatoes Swiss style  
*Arrière et carré d'agneau sauté à l'ail, légumes et rösti de pommes de terre*
- GERNE SERVIEREN WIR IHNEN AUF WUNSCH EINEN BEILAGENSALAT** **€ 3,50**  
mixed Salad/Salade accompagnement
- BEI UMBESTELLUNG AUF BRATKARTOFFELN BERECHNEN WIR** **€ 1,50 / PORTION.**  
Extra portion sautéed potatoes/ *portion Pommes de terre sautées extra*

Alle Gewichtsangaben sind Rohgewichte. Alle Preise verstehen sich in **EURO** inkl. aller Steuern und Abgaben. Angaben sind vorbehaltlich Änderungen, Druck- und Satzfehler. Angebote gültig, solange der Vorrat reicht.

**Für Informationen über Allergene stehen Ihnen unsere Mitarbeiter zur Verfügung**

## KLEINE GERICHTE

SMALL DISHES - FOR THE LIGHT APPETITE  
PETIT ENCAS

### HAM MAT FRITTEN AN ZALOT

*Gemischter Schinken mit Pommes frites und Salat  
(luxemburgisches Abendessen)*

Ham with french fried potatoes, and salad

*Tranches de Jambon de pays avec frites et salade*

14,90

### OMELETTE MIT FRISCHEN KRÄUTERN

*und Salatbukett, dazu Baguette*

Omelet with herbs and French bread

*Omelette aux herbes et baguette*

9,90

### STRAMMER MAX

*Schinkenschnittchen - roh oder gekocht - mit zwei Spiegeleiern*

Eifel country ham- n'-eggs (choice of smoked or cooked ham) and 2 fried eggs

*Tranches de jambon (cuit ou de pays) sur pain de campagne et deux oeufs au plat*

13,90

### KÄSESCHNITTCHEN

*mit jungem Gouda*

Open-face cheese sandwich (young Gouda)

*Pain de campagne avec tranches de fromage gouda*

9,90

### SCHINKENSCHNITTCHEN

*roh oder gekocht*

Eifel coutry ham (choise of smoked or cooked ham)

*Tranches de jambon (cuit ou de pays) sur pain de campagne*

10,90

